



FICHA DE MODO DE EMPLEO DE USO SEGURO

Fecha de creación 29-may.-2015

Fecha de revisión 25-may.-2017

Versión 2

Información general

Esta ficha de modo de empleo de uso seguro (SUIS, en inglés) es el documento proporcionado por Owens Corning para comunicar la manipulación segura y el modo de empleo seguro para los productos fabricados que no están regulados bajo el 29 CFR 1910.1200 de la norma de comunicación de peligros de la OSHA ni por la norma SOR/2015-14 (WHMIS 2015) para productos peligrosos de Canadá

1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto	Producto de las fibras de vidrio de filamento continuo: Rovings y Chopped Strands
Sinónimos	Dry-Use Chopped Strands, Dry Chopped Strand, Hilos Cortados Secos, Type -30®, Roving, Single-end Rovings, Multi-end Rovings, Assembled Rovings, Bulky Rovings, XStrand®S, XStrand®R, XStrand®H, XStrand®S Dry Chopped Strands, Flite Strand™S, ShieldStrand®S, ShieldStrand®R, WindStrand™H, MicroMax products
Código del producto	OCCM10001
Uso recomendado	Uso industrial, refuerzo del material compuesto
Dirección del fabricante	Owens Corning Composite Materials, LLC One Owens Corning Parkway Toledo, Ohio 43659
Número de teléfono de la empresa	1-800-GET-PINK o 1-800-438-7465
Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:	Chemtrec 1-800-424-9300
Teléfono de emergencia	1-419-248-5330 (después de las 5 pm hora del este y los fines de semana)
Dirección de correo electrónico	productcompliance@owenscorning.com
Sitio Web	http://www.owenscorning.com/

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Regulación OSHA	Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo (CFGF, en inglés) son artículos Los artículos que cumplen con la definición de 29 CFR 1910.1200 (b)(6)(v) (un artículo fabricado que no sea un fluido o una partícula: (i) el cual es formado a una forma o diseño específico durante la fabricación; (ii) el cual tiene una(s) función(es) finales de uso que dependen del todo o en parte de su forma o diseño durante el uso final; y (iii) el cual bajo condiciones normales de uso no libera más que muy pequeñas cantidades, p. ej. cantidades minutas o rastros de una sustancia química peligrosa (como se determina en el párrafo (d) de esta sección), y no representa un peligro físico o riesgo de salud a los empleados) y no está regulada por una norma HazCom de OSHA
Estado normativo WHMIS	Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo (CFGF, en inglés) son artículos fabricados Los artículos fabricados que cumplen con la definición de la ley de productos peligrosos canadienses (cualquier artículo que es formado a una forma o diseño específico durante la fabricación, el uso provisto del cual cuando se encuentra en dicha forma depende del todo o en parte de su forma o diseño, y que, al ser instalado, si el uso provisto del artículo

requiere ser instalado, y bajo condiciones normales de uso, no liberará ni ocasionará de otra forma que un individuo esté expuesto a un producto peligroso) no están regulados por la norma SOR/2015-17 de productos peligrosos canadienses

Otra información

Las fibras de vidrio del filamento continuo como se fabricó no son respirables. Bajo condiciones normales de uso, los productos CFGF pueden liberar polvo o fibras no respirables. Bajo rigurosas condiciones de proceso (p.ej. trituración, aplastamiento), pueden liberar una cantidad muy pequeña de partículas respirables, algunas de las cuales pueden ser esquirlas de vidrio. Ver sección 8 sobre datos de límite de exposición.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Los productos CFGF están elaborados de vidrio lo cual les da una forma específica (filamento) y dimensión (diámetro de filamento). Se aplica un tratamiento a la superficie (encolado) a los filamentos que se recopilan para formar una hebra. La hebra se procesa después dentro de un diseño de producto específico de acuerdo a las actividades de refinó y comercialización de uso del artículo. El encolado es una mezcla de sustancias químicas, p.ej. agente de acoplamiento, formador de película y resina/emulsión de polímero. El contenido de encolado es generalmente debajo de 3%

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos

- NO frotar o rasgar los ojos
- Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos
- Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

Contacto con la piel

- Lavar inmediatamente con jabón y agua fría abundante
- NO usar agua tibia debido a que abrirá los poros de la piel, esto ocasionará la penetración adicional de las fibras
- NO frotar o rasgar la zona afectada
- Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico

Inhalación

- Trasladar a la víctima a un lugar donde se respire aire fresco
- Si los síntomas persisten, consultar a un médico

Ingestión

- La ingestión accidental de este material es muy poco probable
- Enjuagar la boca con agua y beber agua para eliminar las fibras de la garganta
- Si los síntomas persisten, consultar a un médico

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades de inflamabilidad

- Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo no son inflamables, no son combustibles y no soportan la combustión. Solo el encolado es combustible y podría liberar cantidades pequeñas de sustancias peligrosas en caso de calor o incendio importante o prolongado

Medios de extinción apropiados

- Use CO2, polvo químico seco o espuma
- Agua pulverizada o niebla de agua

Equipo de protección y

precauciones para las personas que combaten incendios Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales

- Evitar el contacto con los ojos y la piel
- Evitar la formación de polvo
- Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8

Métodos de limpieza

- Evitar barrer en seco
- Evitar la formación de polvo
- Recoger por medios mecánicos y colocar en recipientes adecuados para su eliminación
- Usar una aspiradora industrial con un filtro de alta eficiencia para limpiar la contaminación por polvo y fibras
- Después de limpiar, eliminar los remanentes con agua

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

- Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa
- Evitar y/o minimizar la formación de polvo

Condiciones de almacenamiento

- Mantener el producto en el empaque hasta su uso para minimizar la posible generación de polvo

Materiales incompatibles

- No se conocen

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Directrices sobre exposición

Las fibras de vidrio del filamento continuo como se fabricó no son respirables. Bajo condiciones normales de uso, los productos CFGF pueden liberar polvo y fibras no respirables (partículas que no están reguladas de otra manera). Bajo rigurosas condiciones de proceso (p.ej. trituración, aplastamiento), pueden liberar una cantidad muy pequeña de partículas respirables, algunas de las cuales pueden ser esquilas de vidrio (ver la sección 11).

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH	TWA de Ontario
Fibra de vidrio del filamento continuo, no respirable 65997-17-3	TWA: 1 fiber/cm ³ respirable fibers: length >5 µm, aspect ratio >=3:1, as determined by the membrane filter method at 400-450X magnification [4-mm objective], using phase-contrast illumination TWA: 5 mg/m ³ inhalable particulate matter	-	-	TWA: 1 fibre/cm ³ TWA: 5 mg/m ³

OSHA PEL: TWA para polvo inerte o polvo molesto son 5 mg/m³ (fracción respirable) y 15 mg/m³ (polvo total)

Ontario. TWA para partículas (insoluble o escasamente soluble) No especificados en otra parte (PNOS) son 3 mg/m³ (fracción respirable) y 10 mg/m³ (fracción inhalable)

Controles de ingeniería

Proporcionar ventilación general y/o de extracción local para mantener la exposición debajo de los límites normativos y recomendados
Debe proporcionarse ventilación de extracción local en las áreas de corte, molido u otro proceso similar para eliminar el polvo aéreo y las fibras

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

- Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral

Protección de la piel y el cuerpo

- Llevar guantes protectores
- Usar camisa de mangas largas y pantalones largos

Protección respiratoria

- Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la

normativa local actual

Consideraciones generales de higiene

- Lavar las manos antes de descansos e inmediatamente después de manipular los productos
- Quitar y lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	Sólido - fibra con diámetro mayor a 6 micrones
Aspecto	Hebras de fibra de vidrio
Olor	Inodoro
Color	blanco
Solubilidad en agua	Insoluble en agua
Punto de reblandecimiento	> 800°C ; > 1500°F
Densidad	2.6 (vidrio)

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	• Estable en condiciones normales
Posibilidad de reacciones peligrosas	• Ninguno durante el procesado normal
Productos de descomposición peligrosos	• Ninguna bajo condiciones normales de uso • Pueden liberarse pequeñas cantidades de productos peligrosos de descomposición en caso de exposición al calor o durante un incendio

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información del producto	Las fibras de vidrio de filamento continuo no se pueden respirar de acuerdo con la definición de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Las fibras respirables tiene un diámetro (d) menor a 3µm, una longitud (l) mayor de 5µm y una proporción l/d mayor que o igual a 3. Las fibras con diámetros mayores de 3 micrones, que es el caso de las fibras de vidrio de filamento continuo, no alcanzan las vías respiratorias inferiores y, por lo tanto no tienen posibilidad de ocasionar graves enfermedades pulmonares. Las fibra de vidrio de filamento continuo no poseen planes de hendidura que le permitiría dividirse a lo largo en fibras con diámetros más chicos, en lugar de eso se rompen a través de la fibra, resultando en fibras que tienen el mismo diámetro que la fibra original con una longitud más corta y una cantidad pequeña de polvo. El examen microscópico del polvo del vidrio altamente molido y pulverizado demostró la presencia de cantidades pequeñas de partículas de polvo respirable. Entre estas partículas respirables, algunas eran similares a la fibra en cuanto a la proporción l/d (las llamadas "esquirlas"). Sin embargo se puede observar claramente que no son fibras de forma regular sino que son partículas de forma irregular con dimensiones similares a la fibra. A nuestro leal saber y entender, los niveles de exposición de estas partículas similares a la fibra medidas en nuestras plantas de manufactura son del orden de magnitud entre 50 a 1000 debajo de los límites existentes aplicables
ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)	Las fibras de vidrio de filamento continuo están clasificadas como A4 - No clasificadas como un carcinógeno humano
IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)	El Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC) en junio de 1987, y en octubre de 2001 (ver la Monografía sobre la evaluación de riesgos carcinogénicos a humanos del IARC - Hombre contra fibras vítreas - volumen 81), catalogó a la fibra de vidrio de filamento continuo como no clasificable con relación a la carcinogenicidad humana (Grupo 3). La evidencia de los estudios humanos como en animales fueron evaluados por el IARC como insuficientes para clasificar a la fibra de vidrio de filamento continuo como un material que ocasiona, se confirma, es probable e incluso posible de ocasionar cáncer
NTP (Programa Nacional de	Las fibras de vidrio de filamento continuo no están listadas en el informe del Programa

Toxicología) Nacional de Toxicología (NTP, en inglés) sobre carcinógenos (última edición)

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se espera que este producto sea peligrosos para el ambiente

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Estos productos no están clasificados como mercancías peligrosas de acuerdo a las normas internacionales de transporte

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo son artículos. Los artículos están exentos de registro o listado bajo los inventarios de sustancias químicas como TSCA (EE.UU.), DSL/NDSL (CAN), REACH (UE), ENCS (JP), IECSC (CN), KECL (KR), PICCS (PH), AICS (AUS)

Proposición 65 de California Este producto no está regulado bajo la proposición 65 de California

16. OTRA INFORMACIÓN

Preparada por FCs
Fecha de creación 29-may.-2015
Fecha de revisión 25-may.-2017
Nota de revisión Revisión de la Sección 2

Descargo de responsabilidad

Se ha tomado cuidado razonable al preparar esta información, pero el fabricante no hace una garantía de mercantilidad o ninguna otra garantía, expresa o implícita, con respecto a esta información. El fabricante no hace ninguna representación ni asume ninguna responsabilidad por cualquier daño directo, incidental o consecuencial resultante de su uso

Fin de la Safe Use Instruction Sheet